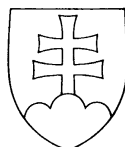


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7102/57/2019/Val-29148/2019/570021206/Z23

Košice 19.08.2019



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4, písm. b) bod 4, a písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29.03.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4736-32233/2007/Haj/570021206/Z1 zo dňa 09.11.2007, č. 6131-26182/2008/Kov/570021206/Z2 zo dňa 11.08.2008, č. 7748-30499/2008/Mil/570021206/Z3 zo dňa 22.09.2008, č. 6779-37158/2008/Haj/570021206/Z4 zo dňa 14.11.2008, č. 5337-11744/2010/Haj/570021206/Z5 zo dňa 20.04.2010, č. 7855-29592/2010/Mil/570021206/Z6 zo dňa 18.10.2010, č. 9459-6953/2012/Pal/570021206/Z8 zo dňa 07.03.2012, č. 820-10456/2012/Mer,Haj/570021206/Z7 zo dňa 16.04.2012, č. 2458-8894/2013/Hut/570021206/Z9 zo dňa 03.04.2013, č. 7424-33739/2013/Mer,Haj/570021206/ZK11 zo dňa 09.12.2013, č. 4338-19040/2014/Haj/570021206/Z13 zo dňa 04.07.2014, č. 5081-21198/2014/Haj/570021206/Z14 zo dňa 29.07.2014, č. 2798-12349/2015/Haj/

570021206/Z15 zo dňa 04.05.2015, č. 6765-33411/2015/Mer,Pal/570021206/Z16-SP zo dňa 03.12.2015, č. 7741-35475/2015/Haj/570021206/Z17 zo dňa 03.12.2015 a č. 3717-13776/2016/Haj/570021206/Z18 zo dňa 10.05.2016, č. 1521-2835/2017/Mil/570021206/Z19 zo dňa 22.05.2017, č. 7377-36717/57/2016/Bre/570021206/Z20 zo dňa 28.11.2016, č. 4634-19127/2018/Haj/570021206/Z21 zo dňa 21.06.2018 a č. 6926-31236/2018/Ber/570021206/Z22 zo dňa 18.09.2018 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

„Oceliareň I“
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ :

- a) v oblasti ochrany ovzdušia konanie:
- udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie :
- vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov konanie:
- udelenie súhlasu na to, že látka sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení nasledovne:

- 1) **V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 2. Technicko - prevádzkové podmienky“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 4.2 a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- so súbormi TPP a TOO vypracovanými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schválenými príslušným orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia,
- so súbormi TPP a TOO:
 - 1) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania Odsírenie surového železa v Oceliarni 1, ev. číslo: HPOVZ/BN/0012, schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 5081-21198/2014/Haj/570021206/Z14 zo dňa 29.07.2014,
 - 2) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania „Vákuovacia stanica na prevádzke KK OC 1“, ev. číslo: HPOVZ/BN/0014 schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 7102/57/2019/Val-29148/2019/570021206/Z23 zo dňa 19.08.2019,
 - 3) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania „Mimopecná príprava ocele (MPO2) v Oceliarni 1“, ev. číslo: HPOVZ/BN/0013, schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 5081-21198/2014/Haj/570021206/Z14 zo dňa 29.07.2014,
 - 4) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania Medzizásobníky vápna, DZ Oceliareň, ev. číslo: STPP a TOO-Oc-06, schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 6131-26182/2008/Kov/570021206/Z2 zo dňa 11.08.2008,
 - 5) STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania Konvertory OC 1 – DZ Oceliareň, evidenčné číslo: HPOVZ/BN/0011 schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 3717-13776/2016/Haj/570021206/Z18 zo dňa 29.04.2016,
 - s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby,
 - s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
 - s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
 - s projektom stavby.

2) V časti „II. Podmienky povolenia, D1. Nakladanie s vedľajšími produktmi vznikajúcimi na prevádzke“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 2.1 a nahrádza sa nasledovným novým znením:

2. Oceliarská (konvertorová) troska

2.1 Pri výrobe výsledného produktu - ocele, vzniká v rôznych fázach jej výroby vedľajší produkt – oceliarská troska (počas odsírenia surového železa, „fúkania“ ocele v kyslíkových konvertoroch, počas úpravy a dohotovenia ocele na pracoviskách sekundárnej metalurgie (MPO resp. RH stanice), resp. po odliatí ocele na ZPO), pričom zachytené trosky sú priebežne nákladnými autami prevážané do priestorov externej zmluvnej organizácie. Tá na základe platnej zmluvy s USSK zabezpečuje spracovanie týchto trosiek bežným priemyselným postupom na nasledovné vedľajšie produkty:

- **A produkt** - obsahuje min. 85 % Fe (A1 produkt) resp. min. 80 % Fe (A2 produkt)

- o rozmeroch 63 – 300 mm,
- **B produkt** - obsahuje min. 60 % Fe o rozmeroch 8 – 63 mm,
- **C produkt** - obsahuje min. 40 % Fe o rozmeroch 0 – 8 mm,
- **D produkt (DOT – demetalizovaná oceliarská troska)** – neobsahuje Fe, o rozmeroch 0 – 45 (63) mm

3) V časti „II. Podmienky povolenia, D1. Nakladanie s vedľajšími produktmi vznikajúcimi na prevádzke“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 2.2 a nahrádza sa nasledovným novým znením:

2.2 Vedľajšie produkty z konvertorovej trosky a jednotlivých typov oceliarskej trosky majú nasledovné využitie:

- ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb USSK (využitie priamo v technologickom procese):

- spätne využívané pre vysoký obsah železa na DZ Oceliareň (A produkt) ako náhrada železného šrotu, súčasťou vsádzky potrebnej pre zabezpečenie výroby konvertorovej ocele,
- spätne využívané pre vysoký obsah železa na DZ Vysoké pece (B, C produkty) ako náhrada prírodných vstupných surovín (železnej rudy a koncentrátov železnej rudy), súčasťou vsádzky potrebnej pre zabezpečenie výroby surového železa,
- využívanie pre vysoký obsah CaO (D produktu – DOT) ako náhrada prírodnej suroviny pri výrobe surového železa a ocele na DZ Vysoké pece a DZ Oceliareň,
- iné technologické účely v rámci USSK, napr. zásyp troskových kalichov za účelom ochrany dna kalichov,

- ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených vstupných surovín na pokrytie potrieb hospodárskych subjektov mimo spoločnosti USSK (využitie priamo v technologickom procese):

- využitie u hutníckych/metalurgických spoločností mimo USSK ako vstupná surovina do ich procesu ako náhrada železného šrotu pre vysoký obsah železa (A produkt),
- cementársky priemysel ako surovina pri výrobe cementu, využitie pri výrobe slinku (D produkt – DOT),

- ďalšie použitie (DOT) ako náhrada prírodných resp. priemyselne vyrobených materiálov v stavebnom priemysle, resp. iných oblastiach použitia pri splnení príslušných technických špecifikácií:

- na terénne úpravy, násypy, zásypy, obsypy, na zimnú údržbu ciest, ako aj na výstavbu sypaných poľných a lesných ciest a na kompostovanie.

Výrobok – produkt D nie je vhodné používať na zabudovanie do betónu a pod betón, ani ako podkladovú vrstvu pod rôzne povrchové úpravy vozoviek, parkovacích plôch, chodníkov, pod asfalt, zámkovú dlažbu a podobne. Takéto použitie produktu (pre inžinierske staviteľstvo a výstavbu ciest) môže byť iba v súlade s požiadavkami príslušných noriem a špecifikácií.

4) V časti „II. Podmienky povolenia, F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárie a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 13 a nahrádza sa nasledovným novým znením:

- 13.a) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží a rozvodov opakovane, minimálne raz za desať rokov, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné od prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstavke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
- 13.b) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží vizuálne kontrolovateľných a nádrží dvojplášťových vizuálne nekontrolovateľných s nepretržitou indikáciou medziplášťového priestoru každých 20 rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstavke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
- 13.c) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti záchytných nádrží a havarijných nádrží, po ich rekonštrukcii a ich oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstavke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.
- 13.d) Pojem záchytná vaňa sa mení na pojem záchytná nádrž.

5) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Podávanie správ“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 6.3 a nahrádza sa nasledovným novým znením:

- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje do národného registra znečisťovania v súlade s § 26 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ za oznamovací rok raz ročne, najneskôr do 31. mája nasledujúceho kalendárneho roka.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4, písm. b) bod 4, a písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z.

o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29.03.2007 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Oceliareň I“ na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice doručenej na IŽP Košice dňa 09.07.2019.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia konanie:
 - o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie :
 - o vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov konanie:
 - o udelenie súhlasu na to, že látka sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania U. S. Steel Košice, s.r.o. - Ing. Miloš Fodor z GM pre environment, Mesto Košice, Mestskú časť Košice - Šaca a dotknutý orgán Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSOH, ŠVS, ŠSOH o začatí konania listom č. 7102-25747/57/2019/Val/Z23 zo dňa 11.07.2019, doručeným v dňoch 16.7.2019 a 17.7.2019. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané stanoviská účastníkov konania:

- Mestská časť Košice - Šaca, č. 701/2019/PRED/Iž zo dňa 05.08.2019, v ktorom uviedla, že nemá námietky k zmene integrovaného povolenia,

- Mesto Košice, č.MK/A/2019/17251 zo dna 09.08.2019, v ktorom uviedlo, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku v rozsahu podľa návrhu podmienok povolenia.

Účastníci konania a dotknutý orgán nevzniesli pripomienky alebo námety k predmetnému konaniu.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia konanie:

- o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko- prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie :

- o vydanie súhlasu na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov konanie:

- o zmenu súhlasu na to, že látka sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 9 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezhorší stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mesto Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice - Šaca, Železiarská 9, 040 15 Košice

Na vedomie:

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice